

NHÀ IN NGUYỄN-VĂN-CỬA

57, Rue Lucien Messard
Saigon

Có bán dạy bằng (écharpe) cho các quan, cai và phó tổng, Hội-dồng và Xã-trưởng
Hàng tốt, - Giá rẻ.

Etude de M^{rs} Ch. GALLET et B. COUGET
Avocats à la Cour d'Appel de Saigon, 95, rue Pellerin

Vente sur saisie-immobilière

Au plus offrant et dernier enchérisseur
en l'audience des Saisies-Immobilières du Tribunal de
Première Instance de Saigon, sis au Palais de Justice
de cette ville, rue Mac-Mahon

D'une parcelle de terrain d'habitation

Sise au village de Linh-Chiêu-Xá (ancien Linh-Chiêu-Tây), canton d'An-
Diên, province de Quảng-Trung, d'une contenance de quinze ares, situant
centrale (00 ha. 15 a. 60 c.), inscrit au cadastre dudit village au nom de José
Villaruel, sous les Nos 420 d'inscription, à l'ancien registre 185 du plan
de la description des champs, (74 feuille), bornée : au Nord-Est par
le lot N^o 184, au Sud-Ouest par le lot N^o 183, au Sud-Est par le lot
N^o 181 et au Sud-Ouest par une route.
Révisé sur cette parcelle de terrain six (6) partimensions a rez-de-chaussée,
construits en briques et tuiles colorées en bois de gô, couverts en tuiles

L'ADJUDICATION AURA LIEU

Le Jeudi 28 Avril 1938

A 8 heures du matin

On fait savoir à tous
ceux qu'il appar-
tiendra :

Qu'aux requêtes, poursuites
et diligences de Mes A. F. F.
Debuty et L. Lefebvre, Syndes
Liquidateurs, demeurant tous
deux à Saigon, agissant en
leur qualité de Syndes de la
faillite du sieur Pina Ana
Pina Moussa Pichappachetty,
dit P.A.P.M. Pichappachetty,
ex-ecore A. Pichappachetty,
banquier, demeurant à
Saigon, précédemment 75
rue Mac-Mahon et actuellement
181 rue Olier.
Ayant pour conseil Maître
B. Couget, Avocat à la Cour
d'Appel Saigon, 95 rue Pel-
lerin.

Huit Avril 1938, à huit heu-
res du matin, à l'audience
des saisies-immobilières du
Tribunal Civil de Première
Instance de Saigon, sis au
Palais de Justice de cette
ville, rue Mac-Mahon, à la
vente aux enchères publiques
au plus offrant et dernier en-
chérisseur de l'immeuble ci-
dessus désigné.

Mise à prix :
Outre les charges, clauses
et conditions visées dans
le cahier des charges, les
enchères seront reçues sur
la mise à prix fixée par les
poursuivants à savoir :

Lot unique :
Trois-cents piastres
ci... 300500

Purge :
Il est en outre déclaré que
tous ceux du Chef et au
profit desquels il pourrait
être pris d'inscription d'hypo-
thèque légale sur l'immeu-
ble mis en vente devront
réclamer cette inscription
avant la transcription de
l'acte d'adjudication à
peine de déchéance consé-
quente à l'art. 896 du Code
de procédure Civile modifié
par la loi du 21 Mai 1936.

Fait et rédigé à Saigon, le vingt-
cinq Mars mil neuf cent trente-huit
par l'enchérisseur poursuivant
Signé : B. COUGET
Enregistré au Greffe de la Cour d'Appel
(A. J.) le 25 Mars 1938, folio 37
case 10.
Reçu : 275
Signé : LEXA

Lời rao
Cho quan khách tương làm
đến ngày thứ bảy năm 1938,
(tức 28 April 1938) đúng
lăm giờ ban mai, tại Tòa-sơ

Bị tình bạc đãi

Choi-an. - Anh khách trú
ĐỒ-KHAI-ĐÔNG IMM MẠI HÂN
cho một hàng bán lúa gạo ở
Đuối de Mỹtho (Choldoi) ở
một người yếm còn nhỏ tuổi.
Khai-Đông à yếm lâu
ngày nên có xài thăm thủng
cả hàng ấy một số tiền khá
khá.
Nhưng người tình của
Khai-Đông ở với anh ta
không được trọn nghĩa
đánh đem trái tim mà chỉ
sốt cho một người khác.
Shu khi hay việc ấy Khai-
Đông lấy làm đau đớn. Khai-
Đông liền chưa trả lại cho
hàng mà người yêu của mình
bị chúng đặt thì anh chỉ đau
đớn sâu não bần.
Ngồi thế rồi Khai-Đông
mua một chai dầu nóng uống
nốt rồi ngã ra bất tỉnh.
Hôm giờ người ta chở
Khai-Đông vào nhà thương,
bệnh tình coi như trọng
bị khó bề sống nổi.

Hồa hoàn ở thôn - quê

Giống. - Ở vùng thôn-
quê, như là trong lúc này
thương hay xảy ra nhiều
tình hòa hoàn dự dĩ. Nhà
điền chủ cắt kẻ ruộng đã
uê người ta lại hay hình
xem thương việc lúa chiêm,
phần hàng giò lại nhiều tiền
thiếu nước, nên khó tránh
khỏi tai họa bất ngờ.
Hôm rồi đây, vào khoảng
8 giờ đêm 15 Mars tại xóm
mới thuộc về làng Tân-phước
(Gòcong), có xảy ra trận hỏa
hoàn rất to, 14 gian nhà lán,
trong đó có một cái nhà người,
bị thiêu ra tro.
Số ton hạt gạo 3.000.000.
Nhà chủ-trạch còn đang
liền nhấc cuộc đi-ra chữa
rò nguyên nhân vì đâu? Cho
so tin gì thêm chúng tôi sẽ
còn báo đặc này.

Saigon sẽ giao giá bán một
số đất thổ cư 15 cao 60 sào
trên eo đất sào cao phò trật
bằng gạch vôi gô, tọa lạc tại
đường Linh-chiêu-xá (trước
khu là Linh-chiêu-tây) tổng
An-Diên, hạt Giadinh.

Ra giá là :

Ba trăm đồng bạc lớn, 300\$
Như ai muốn rõ các điều lệ về
vụ phải-mẫu này, thì xin đến nơi phòng
quan trung-sơ Gallet et Couget
môn 35 đường Pellerin hay là nơi
phòng quan Lucien Toussaint Saigon (tên
đó các giấy tờ).
Quan Trung-sơ
Ký tên B. COUGET

TIN TAU TÔI

Ở Paop lai
V. 15/12/15 Mars M. 4
Ở Bắc và Trung-Bắc
Francis Garnier 11 février (D.F)
Claude Chappe 25 Mars M.M.
Le Désirade 1er Mars (C.R.)
Le Bernardin de Saint Pierre
le 14 Mars (K.M)
Ở Tàu và Nhật lại
L'Armanie 6 Mars
Le Sikiang 13 Mars (M.M.)
Le Mèrechal Joire 23 Mars (M.M.)
Qua ng Siapore
Lo G. Paghier 28 fôv N.A.M

TIN TAU ĐI

Qua Pháp
Le Sphinx 6 Avril M.M.
Le Mèrechal Joire 23 Mars M.M.
President Doumer 24 Mars (M.M.)
Le Cap Tourane 1er Mars C.H.
L'Armanis 8 Mars (M.M.)
Le Sikiang 17 Mars (M.M.)
Claude Chappe le 26 Mars M.M.
Le Bernardin de St Pierre 16
Mars (M.M.)
Bắc và Trung-Bắc, về
Le Jean Dupuis 22 février (D.F.)
Le Cap St Jacques 15 Mars

Muôn biết đó là trang khác, lo
như các báo Tây Nam hay tiếng
Quốc-chưa mới thấy sự thật như
các báo kia nhất.

Qui vì muốn thử thời vận

mua mau kéo hết
05'30 một tờ số của họ
A.M.E.I.C.I.C.
SẼ ĐƯỢC TRÚNG
1 số 4000000
2 số 200000
2 số 100000
5 số 50000
10 số 10000
50 số 2000
100 số 1000
Có giới bán khắp nơi.
Lãnh báo có học-hồng nhiều
đủ gọi M. DUY VĂN PHƯƠNG
ở Saigon.
Ngày thường
Sáng từ 8 giờ đến 11 giờ
Chiều từ 3 giờ đến 6 giờ
Số 15 Quay de Belgique
Số 177 góc đường 5 giờ
Số 46, rue Mac-Mahon
Chưa hết vào ngày 12
Sáng từ 8 giờ đến 9 giờ
Chiều từ 3 giờ đến 4 giờ
Số 46, rue Mac-Mahon

ĐẾN NGÀY 4 AVRIL 1938

**Số TOMBOLA của
Hội-chợ Sadee mỗi xã
Ban Tổ-chức Hội-chợ
Sadee, xin cho công-chúng
huy rằng : Số TOMBOLA
của Hội-chợ tháng 4 năm 1938
liền chia như 3 April 1938
mỗi tờ.**

CUỘC XỔ SỐ ĐÔNG-PHÁP

KỶ THỨ NHƯ 1938
800.000 đồng chia làm 4 sê-ri 200.000 vé
mỗi vé một đồng

| | |
|--|---|
| SÊ-RI THỨ NHẤT Tư số 800.000 đến 999.999 4.489 vé Xổ tại Hanoi ngày 13 April 1938 1 vé trúng 4.000 \$ 8 - 1.000 88 - 100 400 - 50 4.000 - 10 SÊ-RI THỨ TƯ Tư số 400.000 đến 599.999 4.489 vé Xổ tại Hanoi ngày 28 Mai 1938 1 vé trúng 4.000 \$ 8 - 1.000 88 - 100 400 - 50 4.000 - 10 | SÊ-RI THỨ HAI Tư số 200.000 đến 399.999 4.489 vé Xổ tại Hanoi ngày 4 Mai 1938 1 vé trúng 4.000 \$ 8 - 1.000 88 - 100 400 - 50 4.000 - 10 SÊ-RI THỨ TƯ Tư số 600.000 đến 799.999 4.489 vé Xổ tại Hanoi ngày 18 Juin 1938 1 vé trúng 4.000 \$ 8 - 1.000 88 - 100 400 - 50 4.000 - 10 |
|--|---|

NĂM SỐ LỚN 1 vé trúng 100.000 \$
chung cho bốn sê-ri
XỔ TẠI HÀ NỘI 1 - 30.000
Ngày 18 Juin 1938 8 - 10.000

Hết thấy các vé trong bốn sê-ri đã có trúng trong
4 kỳ xổ số trước kia đi ra, cũng ngưng dự cuộc
xổ chung 5 số lớn kỳ.

PHÒNG COI MẠCH NGUYỄN-VĂN-KHAI

Lưu-vy - bổn quốc trị vì
Médicin libre
GIỜ COI MẠCH:
Sớm mai, từ 7 h. à 10 h
Chiều ... de 15 h à 18 h
36, Route provinciale 15
(Rue pare sa diều GIADINH)



COLLYRE VERT

du Docteur MOTAIS
contre les conjonctivites
et la Trachome
THUỐC
ĐAU MẮT
Môdo xanh
của Bác sĩ
MOTAIS
Thẩm
những chứng
đau mắt
lòng-còn
vết máu
trùng-cỏ
(Trachome)
0330
En Depot:
Grande Pharmacie de France
111-113 Rue Colson
En vente dans toutes les bonnes
pharmacies 05-30

Phong Văn Biện-Sỹ Phan-V-Thiệt

Lưu nhơn "lối, Tội nghiệp, cao
đang thường học Pháp quốc
45, Avenue Garros - SAIGON
Mỗi lần chỉ về một khóa phụ
tuệ, gọi là đống, làm đơn trang,
y đống, lời kết luận (conclusion),
nào kẻ, ước, to tương pháp-vy...
cột chò hap với quyển lời của
mình khi sự việc bắt về sau, thì
lần rằng từ là đống sắp lên để
đống.
Ở xa xin viết, lời nói cho
rành và gọn sẽ học theo
Cổ bản : An Toa Bộ (sách cũ nghĩ
sử dụng về việc hộ Anam)
giá
Loại bằng tiếng (được quan
Tướng-đốc Pages cho là rất
chính; kịp cho hương chức)
giá
Loại lao-đồng, (chỉ kỹ cho
tốt cả chữ và người làm công
trung tâm sử đống-đồng)
giá

Muôn làm đèn Néon

(thứ dùng nơi rạp hát bóng
và những hiệu buôn lớn)
ở Quảng-cáo
Đàn Nita
ở trong phòng
ở các đăm phố
ở nơi hàng
STANDARD
NÉON LIGHT
85 Rue Lagrandière
Téléphone : 20425 - SAIGON
Đang bán ở Huế-kỳ - Có bán lại
ở Poincard et Peyret
Đã làm ở Albert Portier
ở (Pharmacie de L'Union)

VICHY-CELESTINS

là thứ nước mạch danh tiếng khắp
cả hoàn cầu

Trong lịch hay sau bữa tiệc; dùng
nước mạch trên đây thì bộ vận của
sự tiêu hóa như là : bao tử, ruột và
hông-bóng sẽ dạng dồi dào và đủ
sức lực.
Sớm mai, khi đói, nên dùng một
ly và khi nhập bàn hay sau khi
nên dùng vài ly.
Vichy - Célestins
Khai-vị - Tiêu-hóa - Giải-khắc

Mardi 29-3-38 **TÌU-TRUYẾT** - số 805

Hóa thiêu Hồng-liên-tự

HỒI THỨ BẢY MƯƠI BẢU
Đánh chó dữ, Triệu-công-tử trở lại
Tao tử giã, Mã-thiên-Phủ bầy đặng
Ông già đáp rằng : Nól
ra e bị người ta cướp vì có
chức nên tôi đã đi đến 4, 5
cận nhà rồi không ai cứu
bắt nhờ tôi nữa. Cách 10

đều bà kêu là tại - gia háy
xuất giá gi; chứ chỉ mà họ
kêu tôi là một lão quái - vật
là phải hơn. Còn tôi nghe
cái giọng nói của nhự vậy
không phải khẩu-Am xư - ấy
vậy xin hìnhhị và hình háy
có việc chỉ mà đến chỗ quê
mưa vắng về này?
Người trai trả lời đáp rằng :
- Tôi là người ở Tương-
hơn trước thời Hồ-Bắc,
hơn ra lại đến đây, nên
phải bắt - bôn vật nhự chừ
đình kiếm ăn qua ngày.
Ông già ấy hi h như
không lấy làm tình, lại dạy
quên hồ tở, tôi cũng biết
người trai trả lời nói mình
lưu lạc ấy là lời nói dối nên
tôi cũng không nói thiệt.

kiếm tên họ khác và lại
lịch không ăn thua gì mà
hỏi bầy bả cho rồi.
Ông già ấy nghiêm trọng
hỏi rồi hỏi người trai trả
đáp rằng : - Cậu là người ở
Tương-Dương, cậu có biết
mô chi kêu là Huyền-Hoa-
Trần háy không?
Người trai trả lời ỷ giết
mình, rồi đáp rằng : - Tôi
là người ở tại Huyện-Hoa-
trần đây; ông lão đã từng
còn đến đó lần nào rồi háy
sợ?
Ông già hỏi về cuối
rằng : Cách Huyền-Hoa-
trần chẳng xa, có một chỗ
gọi là Liễu-Tiên - từ tại
đó một ông gọi là Dưóc-vương-
miêu, nhà cậu ở lối háy.

lưỡng khi gông thường có
đến chơi hai chỗ ấy chớ?
Người trai trả lời : - Chỗ
đó tôi đến chơi thường
lắm?
Ông già lại hỏi : - Chẳng
hay cậu có biết Trám -
sư-phó tại Dưóc-vương-miêu
hãy giờ và : còn mạnh giỏi
chớ?
Người trai trả lời nghe nói,
liền rồ rồ sùng ông già
rồi hỏi lại rằng : Ông lão
cũng biết được Trám-sư-
phó chăng?
Ông già cười đáp :
- Nếu luận theo vai trò thì
bây nếm về sự trước của
liều là nào lão lại không
biết?
Đến đây người trai trả lời
hỏi đứng dậy chùng ông

kinh kinh củi đầu khêu bát
mà nói rằng : Trám-sư-
phó là An-sư của tôi đây.
Ông già ấy nghe nói cũng
vội vàng đứng dậy bước
về vai người trai trả lời
và cười rằng : Là ra cậu
này là ông - trả nhà họ V
đấy mà! Dưóc-dân - S
sư-truyền thì không giỏi
được, mới tập luyện có mấy
năm công-phu, mà đã thành
tử chớ nên chừng ấy thiệt
lạc kinh pho chăng cậu?
Từ đó tới sau, hai người
hỏi chuyện với nhau rất dài,
sống tới ngày đến được
mắt, nên kể nhớ cho rõ
được. Tôi biết họ mà đều
là ông già ỷ bôn lần còn
còn hơn người trai trả lời rất

nhỉu; nên tôi nghe người
trai trả lời thành tâm cứu
khăn ông già ấy mà xin chỉ
giáo. Tôi nghĩ nghe 2 người
nói chuyện như hơn một
giờ, nên tôi đã từ giả hai
phen mà ông già ấy có g
không chớ đi.
Một chấp lâu lại thấy một
người bước vào phòng ấy
mà bầm báo với ông già
rằng : - Thiêu-gia đi việc
khách đã về rồi.
Ông già ỷ nói : - Có khách
chờ đây 40 lâu, háy
thỉnh Thiêu-gia đến đây cho
mau.
(còn nữa)

CHUYỆN NGÂN

Phim tinh cay nghiệt

của Nguyễn-Văn-Vinh



COGNAC JULES ROUÏ

XUÂN 1938

Cho quý Bà, quý Cô, quý Ông

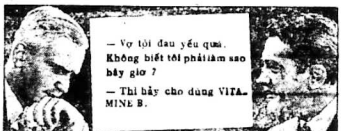
Trường xe hơi

93 - 95 đường Lagrange - téléphone 20.425 - SAIGON.

Về M. Trịnh-hưng-Ngũ chủ trường, từ chức những cặp du-lịch đi xem thắng cảnh trong xứ và những xứ lân cận.

Nam-kỳ - Trung-kỳ - Bắc-kỳ Cao-miền - Lào - Slam - Pháp-quốc - Nhật-bản - Ấn-độ và Đông-tây-Mỹ - Phi-lật-Tân - Caennien. - Ấn-độ và Âu-châu.

Có thương-lượng với các công ty hàng-hải được gia đặc biệt cho quý khách.



Vì tôi đau yếu quá. Không biết tôi phải làm sao bây giờ? - Thì phải cho dùng VITA-MINE B.



QUAKER OATS

Advertisement for La Providence et Industrielle du Nord, featuring contact information for Ông BOY-LANDRY at 17, Place du Théâtre, 17 - SAIGON.

Advertisement for Pulmocid, describing it as a medicine for coughs and asthma, available at Grande Pharmacie de France.

Trời chiều anh thài-dương lẩn lẩn khuất mấy rặng cây xanh thình thoảng đưa lại vài công gió mát. Minh thong dong, bách bộ trên con đường đá nhích cảnh vật điều hiều ở dưới ánh trời chiều.

Cuốn phim đi vàng lán lướt hiện trước mặt Minh. Minh nghĩ rất buồn vì đời. Minh không biết bao lâu đau kho với tình.

Hai năm đá qua. Minh yêu Mươi là người đồng xóm. Mươi là người tinh anh (tuần hậu) con nhà gia giáo. Trước đó bên con thơ tu qua lại rồi chẳng bao lâu đã thành một cặp uyên ương khấn khời, tuy sống với ai-tình thắm vùng nhưng đôi bên định ninh thế nguyên sẽ là chim liền cành cây liền cành và bao giờ cũng người cuộc hạnh phúc tương lai rực rỡ.

Tình thương của Minh với Mươi đến cực điểm. Cái tuổi của Mươi là tuổi xuân ấu giầu nh cảm, quả tim non nớt cho nên khó chống chọi với tiếng gọi của ai-tình dạt dào yêu.

Minh nhia nhận Minh là người tri-kỹ Minh là người niên-thiếu có tài đức có lịch-duyệt Minh cũng có mỗi cảm tình yêu Mươi, hy vọng trang trẻ của Minh ước mong cho đáng gần Mươi, bấy lâu có lòng số vọng nay mất xanh của Minh mới trong vào dặng Mươi nên đôi bên đã kết chặt giải đồng tâm trăm năm. Cái óc của Mươi đang chắt chừa tình yêu mong dặng hội hiệp với Minh là người niên-thiếu hữu học có tu tưởng ý chí rất thích hợp với lòng Mươi, ao ước bấy lâu, nên những cái buổi gặp gỡ nhau đôi bên luôn thích có chi bằng tuổi xuân của Mươi mang niềm mới tình nơi lòng, nên tâm hồn sau cảm lãng mang của Mươi không còn biết yêu mến ai hơn Minh nữa. Tình ấu-yếm mạng nồng của Minh với Mươi không sao cưỡng bức rời ra, nhau dặng Minh với Mươi cũng sắp vậy dưng can lết hưởng mũi lạc thú của ái-tình để mưu tìm hạnh phúc ở gia đình cùng nhau bắt tay đi trên con đường hoa thơm có đẹp, hai bên chỉ còn đời lĩnh của cha mẹ ỷ xong.

Minh với Mươi dặng hội hiệp rồi đôi bên phải chịu phần rẽ nhau chẳng dặng cùng nhau ấu-yếm như xưa.

Vì một sợi xiềng của lễ giáo ràng buộc Mươi một cách gài gao nên chẳng thể đôi bên gần nhau được. Minh có cảm tưởng nhớ nhưng Mươi, mà Mươi cũng tưởng nhớ Mì B vẫn Minh vẫn thơ Mươi buồn, vẫn thơ Mươi vào Mươi thì Minh không vui chỉ mỗi

ngày cho thấy nhau từ sự yêu đương bằng nước cười thắm lên là đó, ngày không thấy nhau bức rức nơi lòng kho chịu. Một thời gian khá lâu Minh với Mươi cũng chẳng dặng gần nhau. Minh vì sự chán nản đau buồn của cảnh ngộ buộc Minh nên muốn xoa bỏ màu đời tình ai, nhưng nao dặng đau trong trí Minh ôn lại mỗi tình đi vắng từ từ hiện ra một câu rờ rết làm cho Minh kho bề đoạn tuy gọi với tình.

Một hôm Minh dặng bỏ đi dạy học Minh dặng tin ấy tâm hồn xôn xang Minh dặng trong thời kỳ xuân xanh này mà gặp cảnh đau đớn với tình lòng nao ngán cảm giột thắm cho dặng, cái ngày Minh phải tất tưởi ầu sầu đã vượt Minh không biết làm sao cho Mươi hay có đôi lời từ giả nhau lên đường. Vì sự tình cơ may mỏng nên Minh tiếp động tin của Mươi sẽ dặng nơi khác.

Cái đêm tịch mịch trời u ám trăng kh mờ khi lo cặp uyên-ương cùng nhau bắt tay "đi trên con đường" chuyện trò dưới túp cây, ánh điện quang của trời chớp nháy để cường rỏ tâm lòng của đôi tri kỷ ở trong bầu không khí lạnh lùng Mươi tỏ vẻ là lời au yếm rồi sắp gọi đầu để những lời yêu đương thắm trầm điếng gọi làm cho Minh té tai cả mành thấy sự ầu yếm ngày thơ của Mươi khiến cho Minh có óc giận đi dẫn đuổi về sự Minh đi chặt Mươi vào lòng dặng cái hôn ấu-yếm để kỷ niệm cái ngày cũ cũng sắp rời rã nhau. Ôn tở Mươi lướt thật những nỗi thương yêu đau đớn cho Minh nghe Minh rất cảm động mỗi tưởng làm Minh đem nhiều lý-thuyết đặc - biệt để dặng khuyên Mươi Minh cầm lấy tay Mươi, em Mươi? đêm nay trong giấc đôi ta phân rẽ nhau kẻ ở người đi phân sự của tôi ờ muốn tìm cái sống em ở lại những vàng đá định mình em ghi tạc. Cái tình của tôi với em có vẻ thanh tao phong nhã rồi đây đôi ta sẽ hưởng dặng đầy dẫy hạnh phúc. Cái tình hơn cái chỉ cao sâu của tôi em dặng làm chủ, tôi với em một linh hồn một ý tưởng những nỗi đau khổ buồn vui đôi ta đều hiểu biết nhau cả, ở cõi lòng tôi với em đã chôn chặt tình yêu rồi đây tôi sẽ đem hết chí nguyện mà đầu dục em vào cái địa vị mới mẻ mới đẹp của ái tình dặng an hưởng sự lạc thú của ngày xuân. Những nỗi đau đớn trong lúc biệt ly không sao Mươi ngăn cầm giột lệ cho

Chúng nào đờn trẻ đá lớn lên. Mà sữa không đủ cho nó dặng. Thì phải cho nó ăn bột sữa.

NESTLÉ



HIỆU CON CHIM

là một thứ vật thực lành, bổ và dễ tiêu hóa

Hàng NESTLÉ số 35 đường Mac-Mahon có sách dạy nuôi dưỡng con nít chữ quốc-ngữ của bác-sĩ Vidal, qui Bà qui Có muốn dùng xin hỏi tại hàng sẽ gởi tặng

Sách rất hữu ích

Ông Nguyễn - văn - Hoành, giám việc lâu năm nơi quán Cao-bông-khê Saigon, đang in tại Imprimerie Đông-Nguyên - văn - Hoành, 87 Rue Luceux Messard Saigon, một quyển sách rất có giá trị và rất hữu ích cho các nhà nghiên-cứu trong khi hậu - sự của dặng dặng, và cho hương - chức đường-thiền hạnh-nhân trong sự phấn đấu các to-kh.

Ông Nguyễn - văn - Hoành chủ g là tài sự và công viên tại trong ba dặng chỉ - du - đư ngày 21 Juillet 1928, nói về sự Quản-thủ Di sản (Conservateur de la Propriété Foncière) tại - quinqu những dặng nước: 20 Mai 1922, dặng tại chỉ dặng ngày 2 Octobre 1928, nói về sự hội hân - tức của trẻ thơ và 24 April 1924, nói về sự áp-bộ, cầm-có, mà soạn thành cuốn sách ký tự dặng là:

TỰ-HÂN TÂN-BOẠN... số nào thóc các sắc to khế như là tờ báo đầu giá nơi lang, tờ tống - chỉ, mua bán, cầm - cế, chĩa cho mả-lí-thực, hội trạc, chuyê-năng, hội hân hân và các tờ khac... đặc dặng rất lâu công phu, chưa từng thấy được như cuốn sách này, mỗi tờ dặng có giá nghĩa phải làm sao cho dặng theo luật, hiện nay dặng dặng. Sách in thật đẹp giấy tễ; bìa dái mà giá có một dặng bạc một quyển, là lần đầu có một quyển, vậy ai muốn mua xin gửi thư mua cho tác-gia.

Một quyển... 1500. Tựa giấy... 0.50. Cộng... 1520. Xin gửi thư và mua dặng cho B. NGUYỄN-VĂN-HOÀNH ở Rue Pellerin, 87 - SAIGON.

dặng dặng dặng mắt ử may châu đôi hàng nước mắt từ từ trên má dặng lạng xuống Mươi cầm lấy tay Minh. Anh Minh! Anh có ý em mãi hay không? (Còn nữa)

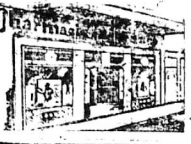
Advertisement for Manuel de l'infirmier, a book by NGUYỄN-VĂN-KHAI, published by NHÀ IN NGUYỄN-VĂN-CỬA.

Advertisement for PHARMACIE PRINCIPALE JOURET, featuring M. HEUMANN and SAIGON, with a large illustration of a woman and child.

Pháp-Quốc Đại-Dược-Phòng

Nhà thuốc rộng hơn hết và kim thời hơn hết trong cõi Đông-Pháp công-cước mua bán sấp đặc khéo léo thành ra một nhà thuốc đứng pho hạng nhất trong các đại dược phòng.

Hơn dược phòng chỉ bán rộng các thuốc men hàng hóa, tốt nhất hàng vì ni mua trữ rộng - những hiệu thuốc danh tiếng nhất ở bên Pháp và của người-bang...



Dia BÉKA NĂM 1938

MỚI LẠI KỸ THỦ MỚI

HỘI CATALOGUE

J. KELLER, 72, Rue MAC-MAHON SAIGON.

CÔNG VĂN

Vì lời mời gọi Trưng-bức Nam-kỳ ngày 14 Fevrié 1938. Địch cho những người từ tên sau này làm tập những sự đời. Nhà nước kể sau đây, tên gọi tại là: Trưng-bức-Nam-kỳ, tống An-Lương, hội (thước, tên mới người đời; trước số đời của mình khác.

Table with 5 columns: Tên họ người khản, Số hiệu tờ, Số hiệu số đời, Số mẫu khản, Họ họ. Lists names and numbers for a public document.

Người khản được phải tuân theo các điều lệ đã định về sự khản tại đất Nhà-nước.

Giấy số của Tuần-lễ hội-nông Thời-sự cảm-nang sắp xuất bản

Theo nghị định của Quốc-Thuống đợc Nam-kỳ đợc ngày 11 tháng 10-1938 cho phép Ủy-ban tổ-chức «Tuần-lễ hội-nông» một mặt sấp số để lập tiền giúp vào ngày quí nhất hội các trợ tài-sinh, như «Bât-cửc» «mariette» «cama de l'Étoile» «Spirite» «cama de Gô-vip» «Crêche de Thô - éde» v.v.v.

Table with 2 columns: Số tờ (Số tờ), Số tiền (Số tiền). Lists amounts for a public document.

Nhị-Thiên-Đường Phụ-quê Bắc-vị-huân

Phẩm còn người mà trong minh thủy hòa được hòa bình thì it hay, sanh bình. Cho nên phải dùng lực vị là đó nhuận thủy. Phụ-quê là vật bổ hòa mà chế luyện ra những thuốc hươn này để ma điều bổ chơn-dương. Nhưng kẻ tình huyết khô khan, thường hay đau lưng mỏi cẳng; ăn không biết ngon, ngủ không thảng giấc. Phải mua thuốc này mà uống cho chường, thì át hết đau/lưng, hết mỏi cẳng, lại còn ăn ngon và ngủ thảng,giác là khác nữa.

NHỊ-THIÊN-ĐƯỜNG 47, rue de Canton, 47 CHOLON

N. B. - Chư-tôn hãy nhớ trong mỗi thứ thuốc, bất luận là thứ nào đều có gói theo một cái/tao, để nói chứng bệnh và chỉ cách dùng rất là rành rẽ.

Dầu Nhị-Thiên-Đường Khấp trong thiên hạ đều dùng dầu Nhị-Thiên-Đường. Vì nó tốt, sức thuốc mạnh, có thể cứu người mau lẹ, không có thứ dầu nào sánh kịp, ấy là một thứ dầu chuyên trị ba chứng, công hiệu như thần.

10 AVRIL 1938 Là ngày sẽ chức

Médailles militaires Và là ngày thính - tải vào của những người có mua thứ số đời. Phát có số mới, mong chúng số được.

Mỗi số 0 \$ 20. Số còn ít lắm, mua mau kẻo hết.

Đã bán khắp nơi

CA DAO

A ơi! mua 1' má dươg: javon «NGUYỄN HỮU», bán cùng khắp nơi. Mùi thơm, chất tốt, trau đời. Có ai mới biết công người? Annam

ĐAU ĐỚN LÂM CHI!

nếu không sợ nguy hiểm gì mà tránh khỏi sự đau đớn.

ASPIRINE USINES DU RHONE

không những đỡ bệnh NHƯỚC ĐẦU ĐAU ỐC ĐAU RĂNG ĐAU BỤNG ĐỤC... là cơn lăm cho thần chí khỏe mạnh.

ASPIRINE USINES DU RHONE

thì mới có được thuốc trung sạch, không hại bụng đợc, đa giầy và trị tim

Advertisement for 'SAVON' soap, featuring an illustration of a woman and a child, and the 'L' logo.

Advertisement for 'HỒ LAO' medicine, describing its benefits for various ailments.

Advertisement for 'Nữ-hiệp Hồng-nương-Tử' (Women's Union), including details about membership and contact information.

Thế hệ phát-tự đây là, rồi giục ngựa thảng gióng lời Miêu Quan-đế Tây-an, theo như lời hẹn Hồng-nương-tử, chờ hồi hiệp này, nên Cửu-đầu-sư-tử lời thò bời dĩn; khi Cửu-đầu-sư-tử hứ: vớ cả miều, thảy có người ngồi xếp bằng nhấh mất v' trớc chờ mời mình, ông nhìn một người kia, tên Bộ-hạ ông là Vô-nãi-tôn-gia pháp-giới, (Tàng-nhơn) ông bèn kêu lớn một tiếng, thì Pháp-giới kia giục mình mở mắt ra liền, Pháp-giới Thấy Cửu-đầu-sư-tử thất kinh, vội vàng đứng dậy, làm lễ

người tới đây, không thể nào tự hợc trong miều đợc, cực chẳng đã bọn tôi mượn một chỗ ở ngoài hành gọi là Liên-thánh-khách-sạn, cách chỗ miều này cũng chẳng bao xa, bọn tôi hai mươi người thắp phỉen nhau, mỗi ngày có mười người tới trước cửa miều ứng chực, ngày này là phỉen tôi ứng chực, trước trước miều, nên tôi hân hạnh gặp Thủ-lãnh tới đây; Cửu-đầu-sư-tử ngẫm nghĩ rằng: trong miều không có người quen; có sao Hồng-nương-tử biểu

tới đây hội hiệp, trong luo với vàng s' y, tôi không suy nghĩ tới việc này, nhưng chừng nơn đã kiểm được chỗ ở rồi, phải chờ Hồng-nương-tử tới đây sẽ liệu, bầy g' Pháp-giới ở đây ứng chực, tôi sẽ tới hội đien với chúng nơn ở L.ên-thánh-khách-sạn ngoài thành, nói rồi ông giầy lên ngựa liền, ngựa chạy tới khách-sạn kia độ hai mươi phút, vừa tới khách-sạn thì ông thấy xuống ngựa vội bước vào khách sạn một khi, ông lần bước tới chỗ khách

Đam lăng ông cụ 81 tuổi rất đơn giản mà có vẻ long trọng

Tại tổng An-trường (Cần-ho) hôm ngày 17 Mars 1938 có đám xát của ông Phan-ngọc-Chân. 81 tuổi, đương chức kê-hiến làng Thành-lợi là một vị lão-thành đáng kính mến, là một vị hương-chức từ xuân-xanh đến bạc tóc hàng cụ - cùng tầy - tầy với phủ - sự - lại là người có công-nghiệp dạy ở thôn-hương, được chính - phủ bang-hương danh - dự bội-tình bằng bạc.

Cậu phó-bách đơn-giản mà có vẻ long-trọng là vì lúc quan-tài còn tại nhũ, vi-ên-quan chức-sắc nội-tổng An-trường và hương - cử tân cựu làng Thành-lợi và mấy làng kế cận có đến phùng-đồng rất nhiều.

Khi đưa xát ra đến phần-mở, có một cô ông Lê-ngọc-Điệp (trị-huyện hãm kim-chính - tổng Trĩ - quang-Phong sung-biên-phó - tổng Hà - bửu - Kiên và Nguyễn-hửu-Dur nghi-viên địa - hạt, Lê-ngọc-Ky cựu đại-hương-cá, Trần - quang - Hiến đại-hương-cá, Nguyễn-văn-Diền hương-chủ và hương-chức tân-cựu cùng thân - bằng thân-thức rất đông. - Khi đến quan-tài ông kê - hiên ra đến phần-mở, trước khi hạ-huyệt, ông huyện hãm Lê-ngọc-Điệp có đứng ra tố-máy lời vinh biệt ông kê-hiến Phan-ngọc-Chân như vậy:

Nay người đã 81 tuổi, theo 90 đời cũng cho là thượng thọ rồi. Cách 10 ngày mà người biệt cõi trần, sức có mạnh mẽ chẳng phải có môi chí yêu đời như chúng tôi khác... Hay đủ binh phát không mảy mảy ngày mà thân thể đanh đát một người lão-thành của làng Thành - Lợi, biệt đương đương - biệt mà theo dõi người thiên cổ.

Hỡi ơi! hương-tiểu thay? Thương tiếc là, người được tiến lên ng. lại là người đày công nghiệp... Thôn hương là một vị vi-ên-trưởng lão - thành... Chớ xát cho kỳ thì tuổi thọ đương ấy cũng đủ rồi.

Vậy tôi xin trước tố long phần-lưu cũng tang-cước và chuyển - tang - gia sự hương-tiểu là tương-tính trong cơn tại biệt. Song xét lại tố phần thọ của ông đương ấy cũng là hiếm có vậy. - Hết đây xin tố hết lòng thành mà vinh biệt ông kê-hiến Ph. N. Chân và cựu xin hương-hồn ông đặng vui-vẻ ở chốn Tiên-dương ngàn năm tại cực.

Khi ông huyện Lê-ngọc-Điệp nói dứt lời thì hương-ban người buổi - người và người có mặt cùng lạy yếm chia buồn. Kế đó có M. Nguyễn-Dur nghi-viên địa-hạt đứng ra tố sơ-lịch-sử của ông kê-hiến và phần lưu công tang-cước, lại viết biệt-lên cái công... Khi thấy người nói dứt lời, đại-hương-tiểu cái quan tài nằm yên, thì mới viết bìa một tờ giấy, thì mới xuống huyệt, một tố long viên rồi thì gia và về, ai cũng đều mến tiếc một ông lão đáng kính một vị lão thành của làng Thành-Lợi vậy.

Hỡi bà con có mặt tại đây!

Tôi xin tố một đời vinh biệt giới cũ cùng của một đấng lão - thành ở làng ta là ông Phan - ngọc - Chân đương chức kê-hiến đã tử. Các gia-phẩm của người đâu có mất.

Hỡi bà con có mặt tại đây!

Tôi xin tố một đời vinh biệt giới cũ cùng của một đấng lão - thành ở làng ta là ông Phan - ngọc - Chân đương chức kê-hiến đã tử. Các gia-phẩm của người đâu có mất.

HO SỔ MÙI, HO CỎ ĐOM



Như bị trái cân nặng đè trên ngực!

Hột các người khổ sở về bệnh đau phổi, bệnh ho ra đờm, bệnh hen... Nhịn người này mà xem, chỉ khác gì các người số giống vậy.

Chỉ có thuốc ngốc hiệu "Voges Cazé" làm các người chóng bớt đau được thôi. Ai có công bằng chữa bệnh các người, dùng thuốc đó rất thần diệu.

Ông Louis Maffre (15, rue de Chemin-de-Fer, 3 Gagny, S.-et-O.) trước bị bệnh đau phổi, bệnh ông ta mắc phải trong khi đánh trận, có viết: "Tôi lúc đầu phải lãnh tội ho các ngày, hộc các người và như số ngày này ra đờm, tôi nghe như gió thổi trong phổi, cơ tiếng như gần bị chết ngạt, lúc khác ra đờm sừng mõi đờm này."

Một người bạn khuyên tôi uống thuốc ngốc xứ Voges, thật uống thuốc đó một quý, ngày lúc đầu thì được bớt ngay. Bệnh ho ông tôi, tôi mới nghĩ đến "vogue".

Vậy nếu các người mắc bệnh ho các mõi, bệnh đau phổi kinh niên, bệnh hen, hộc nhơn, tiếng như bị ngạt và trong ngực nghe như gió thổi, hãy là bị ra đờm lớn lớn: Các người thuốc ngốc hiệu "Voges Cazé", thuốc đó làm cho các người lại đi lại vui vẻ được như mọi người vậy.

Sirop-Voges-Cazé

BÁN TẠI CÁC HỘNH CHỈ, HAY TẠI ĐỊA ĐÀN TẠI CÁC HỘNH CHỈ, HAY TẠI ĐỊA ĐÀN

Tai nạn lao động

Biên-hóa. - Có Nuu-yên-thị-Giàu, 18 tuổi, chồng mới đi nói. Có ở Hòa-An thuộc hạt Biên-hóa. lâu nay là một có gái ham lý làm ăn, nhưng có nhân sắc để coi làm.

Cô giúp việc tại lò chén của một người khách trú tại lò Hồng-Thủ.

Vào lúc 10 giờ sáng bữa thứ bảy rồi, cô Giàu đang làm công việc ở dưới một cái lò mới xây bằng gạch.

Cái lò mới xây, chưa mồi nhưng vì bị thợ làm lò không chắc nên thỉnh lỉnh sập xuống một cái rầm đổ cô Giàu nằm dưới đống gạch.

Người ta có thể nói đây một cuộc vui hoa đẹp liêu của tạo hóa khiên xui.

Mình mảy tay chơn, mặt mày có Giàu đều bị thương tích, nặng hơn hết là cánh tay một và bắp đùi trái đều bị gãy.

Người nhà của thị Giàu hay tin này lấy làm đau đớn và ghé sự, nhất là chàng rể mới đi nói ai biết rất lấy làm lo sợ hơn ai hết.

Cô Giàu đã vào nằm tại nhà thương Chợ-rẫy nhưng vì thiếu tiền không đủ chi cho làm thị Giàu phải xa cõi trần ai mà nếu như cô Giàu mang tật suốt đời thì không hiểu vì hồn - phu của cô bằng lòng cưới có chăng? Vì còn vài ngày nữa thì đến ngày đám cưới.

Thật là một tai nạn lao động đáng thương hại cho một cô xuân-xanh.

TẠI NẠN LAO ĐỘNG

Vi nghệ nghiệp một nghề - phụ phải mang tật suốt đời

Cứ lâu lâu, cách vài tuần nhật, thì lại có một cái lò đường này, lò đường khác sập ra tai nạn, nhưng làm công việc ở dưới một cái lò mới xây bằng gạch.

Cái lò mới xây, chưa mồi nhưng vì bị thợ làm lò không chắc nên thỉnh lỉnh sập xuống một cái rầm đổ cô Giàu nằm dưới đống gạch.

Người ta có thể nói đây một cuộc vui hoa đẹp liêu của tạo hóa khiên xui.

Mình mảy tay chơn, mặt mày có Giàu đều bị thương tích, nặng hơn hết là cánh tay một và bắp đùi trái đều bị gãy.

Người nhà của thị Giàu hay tin này lấy làm đau đớn và ghé sự, nhất là chàng rể mới đi nói ai biết rất lấy làm lo sợ hơn ai hết.

Cô Giàu đã vào nằm tại nhà thương Chợ-rẫy nhưng vì thiếu tiền không đủ chi cho làm thị Giàu phải xa cõi trần ai mà nếu như cô Giàu mang tật suốt đời thì không hiểu vì hồn - phu của cô bằng lòng cưới có chăng? Vì còn vài ngày nữa thì đến ngày đám cưới.

Thật là một tai nạn lao động đáng thương hại cho một cô xuân-xanh.

NAM KY

Kinh tế cuộc

Giá lúa

Ngày 29 Mars 1938 theo giá lúa ở các nhà máy ở Cholon, bán nguyên bao 85 ký.

| | |
|----------------------|-----------|
| Lúa thượng hạng | 4.35-4.65 |
| Lúa hạng nhì (Japan) | 4.25-4.35 |
| Lúa hạng nhì (Java) | 4.10-4.15 |
| Lúa thượng hạng | 3.85-3.99 |
| Lúa hạng nhì | 3.90-3.95 |

Giá gạo

| | |
|-------------|-----------|
| Long An | 4.35-4.37 |
| Bien Hoa | 4.34-4.37 |
| Phước An | 4.29-4.33 |
| Phước Bình | 4.23-4.33 |
| Phước Hòa | 4.26-4.32 |
| Phước Hưng | 4.16-4.17 |
| Phước Nhuận | 3.90-3.95 |
| Phước Thuận | 4.24-4.36 |

Bắp

Đo mỗi 100 k. 8.90

Gòn

Giá gạo

Ngày 29 Mars 1938 theo giá gạo ở các nhà máy ở Cholon, bán nguyên bao 85 ký.

| | |
|----------------------|-----------|
| Lúa thượng hạng | 6.09-6.12 |
| Lúa hạng nhì (Japan) | 5.79-5.75 |
| Lúa hạng nhì (Java) | 5.69-5.65 |
| Gạo trắng | 4.95-4.00 |
| Gạo đen | 4.79-4.80 |
| Gạo nếp | 4.40-4.45 |
| Gạo nếp | 3.06-3.11 |
| Gạo nếp | 2.30-2.40 |

Giá cao su

Ngày 29 Mars 1938 theo giá cao su ở các nhà máy ở Cholon, bán nguyên bao 85 ký.

| | |
|------------|-------|
| Caoutchouc | 10.00 |
| Latex | 10.00 |
| Styrene | 10.00 |
| Charbon | 10.00 |

Giá đồng bạc cũ

Ngày 29 Mars 1938 1/100 3.4

Vé quốc-trái

Vé quốc-trái

Ngày 29 Mars 1938 1/100 3.4

TIN VĂN

Người Tàu ở Mi-lai đã gửi về giúp nước 25 triệu đô-la. Năm 1936 họ gửi về mỗi tháng 700.000 đô-la, và trong số ấy chỉ một ở Singapore đã gửi đến 200.000 đô-la.

Anh Biêm lung cá ngày, mặt mày vui vẻ luôn luôn. Hỡi? - Anh chỉ nhớ có uống Aspirin, Haines du Rhône.

Đêm 21 Mars ở Hanoi, tại trường đại học, bác-sỹ Keller được thuyết về sự đời mù ở Bắc-kỳ.

Theo lời ông thị Bắc kỳ có 400.000 người mù, và phần nhiều mù tại vì vi trùng bạch tạng cá.

Kết luận bác sỹ Keller nói về phần đầu với nạn ấy bằng cách giải quyết cho đau chóng ở thôn quê biết về sách.

Đông, đũa bà, con nít, dùng thuốc Aspirin, Unies du Rhône, khỏi bệnh đau đầu, chóng mặt, v.v... Thuốc rất hiệu nghiệm như thần.

Ông quan nam Séc sẽ đáp tầy "phần" ngày 5 Avril tới đây về quê. Các lạc bộ xe hơi (Club d'automobile) đã cử ông Hailous làm làm hội trưởng thế quan Séc.

Ngày Xuân Sáp Đền

Muôn người lặn lội khổ thân đang hưởng lộc của xuân, hãy đừng quên:

VICHY-CELESTINS

Đầu NHỊ-THIÊN-ĐƯỜNG là một thứ nước mạch làm cho tiêu và thực mau chóng, an ngon, khỏi thực thục, phát ách, vận, v.v... Có thể bán tại các nhà tạp hóa lớn.

Tờ báo L'Echo de Paris lại đòi chủ nhân. Chủ báo Le Jour là ông Leon Bailly đã mua nó, sắp nộp về Le Jour kể từ ngày thứ hai này.

Các vị chủ bút có đến con ở các công sự ông Bai bị, trong đó có cả ông Louis Marin nữa.

Ông Leon Bailly mua tờ Echo de Paris cốt là để cho một tờ báo lớn phải biết chết rồi uống vậy.

Muôn bán

Một số đất có trồng cau su tại làng Mỹ-hóa (Già-dinh).

AI muốn mua xin hỏi tại: 94, đường Chasseloup Laubat, Saigon.

Muôn bán

1 số đất tọa lạc tại Cholon rue des Marins do được 2687 m. 50.

1 số đất tọa lạc tại Saigon (Đà-bê) rue Mayer, do được 3781 m. 2.

2 số đất tọa lạc tại Tây-ninh (Chim giang)

1 số đất tọa lạc tại Phước-hải (Barja), do được hơn 19 mẫu đợc theo mặt biển và theo đường Barja mới làm đit qua Nam-kỳ.

AI muốn mua xin mời tại tòa soạn Báo-báo mà thương (nghe)

Thật là dã man!

Saigon. - Vào 2 giờ sáng thứ bảy vừa rồi, gần góc đường Taberd và Verdun có xảy ra một tai nạn xe hơi của người rồ dại chạy lượn. Người nạn Iran-v. Thứ 37 tuổi gốc gác ở Biên-hóa, xuống làm nghề thợ mộc.

Đang thứ bảy rồi nhân Thứ đi chơi về khuya vừa đi vào lý điem quết ra dốt thườn thì tình hình có một chiếc xe hơi ở phía sau chạy tới quá mau cần phanh thì bị té ngã xuống đất rồi bỏ chạy ươn.

Thủ bị gãy chơn trái và rầy trụa mặt mày năm năm chết giặc.

Máy đầu lúc ấy có một anh san đã vừa đi tới thấy vậy liền biến số chiếc xe hơi ấy và lật đổ nó báo cho người lính gác đường hay.

Nhà chuyên trách đã đến tận nơi làm biên bản và hiện đang tìm chiếc xe hơi sát nạn kia, còn anh Thủ thì được người ta chở về nhà thương Chợ-rẫy bằng ô.

ĐÂY LÀNH

Cho các Viên-Quan

Bản-biên có lấy đăng báo Pháp mới gần các tài này bằng (Acherpe) của viên-quan nhóc-phi, Ph. Huyền, Cai-thưng bang-nhật, bang-nhật, bang-ba, Bội-đông-địa-hạt, và Ban-biên Ph. Thăng.

Vì mồi thế có vài ba cái mà thôi nên Bản-biên xin các qui ngại các có cần đăng thì viết lên cho Bản-biên mà hồi giả. Bản-biên sẽ hồi an cho qui ngại biết.

Nếu cần thì Bản-biên bản hết thì phải đợi cả năm bảy tháng nữa bản Pháp mới có gửi qua đây.

Xin qui ngại lưu ý.

Imprimerie de l'Union, NGUYỄN-VĂN-CỎ 57, rue Larkin Messard

Tại nhà thương St ANTOINE

(Tiếp theo trang trước)

thời bom carbogase, y-sĩ để yên cho người bị thương chết lịm. Tại đây 20 giờ, y-sĩ mới thêm ba mét kim nữa.

Rhôn-lôn như thế, người bị thương thời giờ cuối cùng rồi lại sống lại. Lazare ngày xưa chỉ sống lại có một lần. Đến lần thứ tư mới không trả ra ngoài vết thương mà lại nằm. Thế là phần thơ như của chiến-lực đờm đình đã mất thảng.

Đến 10 giờ 15, kếp xong lại lết người ra ngoài. Công việc làm mất vừa vận một tiếng đồng hồ.

Tôi chết thật à?

Bà nói giờ đồng hồ, người cho mà chết sao. Lúc nào cũng sẵn sàng có người chờ để cho máu này của nhà thương của dùng để làm máu, chỉ 30 phút sau là đã có người cho máu đến bên giường bệnh như ngày. Phải lấy 500ml. Thêm chất morphine và nhiều chất hồi dương khác. Đến nửa đêm, người bị thương hồi tỉnh.

Sáng hôm sau không xảy ra sự gì, ngày thứ mười hai, người bị thương lành mạnh, ba tuần lễ nữa có thể ra khỏi nhà thương được.

Sau hôm mai quá tìm người bị thương còn nói: "Tôi sẽ lại đem tôi cho mà xem - nhưng, hãy giữ lấy bời khổ chịu, người bị thương gọi người có đờ - từ sự nam sống ở đó đi."

Lẽ có nhiều là người phải hồi hãm. Ai mà không có tinh tởm mà muốn được biết trong bản báo số này, người bị thương kia đã thấy những gì? Những anh - em chúng ta hãy chờ. Anh - em là ai? Nếu bây giờ tôi sống - tiếp thì nghĩa là tôi chưa chết. Ai lại chết đi trong 20 giờ và bao giờ?

Áy là những câu hỏi không mồi y-sĩ hay một phòng viên nào có thể trả lời mà.

(Vết theo R. Francois)

Cuộc lãn Canh-nông

Ngày thứ bảy và chúa-nhật 23, 24 Avril tới đây

Các nông-gia hãy xem theo chương trình cuộc lễ đến dự cho thật đông.

8 giờ tới thứ bảy 28 Avril tại hội quán S. A. M. I. P. I. C. (Choquan) có buổi tiệc có nhiều vui. Mọi người dự đồng 85.50. Tại các nhà báo có số nhận tiền dự tiệc này.

Từ 7 giờ rưỡi sớm mai chúa-nhật 24 Avril tại sở ngựa giồng có cuộc đấu - xáo ngựa. Có nhiều phần thưởng bằng bạc hiện.

Thật là dã man!

Saigon. - Vào 2 giờ sáng thứ bảy vừa rồi, gần góc đường Taberd và Verdun có xảy ra một tai nạn xe hơi của người rồ dại chạy lượn. Người nạn Iran-v. Thứ 37 tuổi gốc gác ở Biên-hóa, xuống làm nghề thợ mộc.

Đang thứ bảy rồi nhân Thứ đi chơi về khuya vừa đi vào lý điem quết ra dốt thườn thì tình hình có một chiếc xe hơi ở phía sau chạy tới quá mau cần phanh thì bị té ngã xuống đất rồi bỏ chạy ươn.

Thủ bị gãy chơn trái và rầy trụa mặt mày năm năm chết giặc.

Máy đầu lúc ấy có một anh san đã vừa đi tới thấy vậy liền biến số chiếc xe hơi ấy và lật đổ nó báo cho người lính gác đường hay.

Nhà chuyên trách đã đến tận nơi làm biên bản và hiện đang tìm chiếc xe hơi sát nạn kia, còn anh Thủ thì được người ta chở về nhà thương Chợ-rẫy bằng ô.

Thật là dã man!

Saigon. - Vào 2 giờ sáng thứ bảy vừa rồi, gần góc đường Taberd và Verdun có xảy ra một tai nạn xe hơi của người rồ dại chạy lượn. Người nạn Iran-v. Thứ 37 tuổi gốc gác ở Biên-hóa, xuống làm nghề thợ mộc.

Đang thứ bảy rồi nhân Thứ đi chơi về khuya vừa đi vào lý điem quết ra dốt thườn thì tình hình có một chiếc xe hơi ở phía sau chạy tới quá mau cần phanh thì bị té ngã xuống đất rồi bỏ chạy ươn.

Thủ bị gãy chơn trái và rầy trụa mặt mày năm năm chết giặc.

Máy đầu lúc ấy có một anh san đã vừa đi tới thấy vậy liền biến số chiếc xe hơi ấy và lật đổ nó báo cho người lính gác đường hay.

Nhà chuyên trách đã đến tận nơi làm biên bản và hiện đang tìm chiếc xe hơi sát nạn kia, còn anh Thủ thì được người ta chở về nhà thương Chợ-rẫy bằng ô.